



**ORGANISATION DES STAGES  
des - 17 ans  
(nés en 1984 et 1985)**

**SAISON 2000/2001**

RA/HG

**PAYS ORGANISATEURS**  
**(voir composition des groupes)**

**Tâches incombant à chaque pays organisateur :**

- transmettre à la FIRA – A.E.R les renseignements suivants :
  - le lieu exact du stage
  - le lieu de l'hébergement et de la restauration avec le coût journalier de la pension qui, dans tous les cas, ne devra pas être supérieur à 22 £ par jour ou 220 F
  - le nom et les coordonnées de la personne qui sera localement le responsable du stage.
  - les dates du stage qui auront été finalement retenues.
- prévoir une salle de réunion pour 90 personnes et 3 autres salles pour 30 personnes chacune,
- prévoir au moins deux terrains d'entraînement et un terrain de match
- prévoir un équipement de visionnage vidéo
- envoyer aux deux pays appartenant à votre groupe, l'adresse et le coût de leur hébergement et fixer en commun les dates du stage (entre Avril et Juin 2001).

**PAYS SE DEPLACANT**  
**(voir composition des groupes)**

- chaque pays de déplaçant devra confirmer sa participation :
  - 1 – à la FIRA – A.E.R
  - 2 – au pays qui les reçoit après avoir bien coordonné les dates avec le pays organisateur.

**FIRA – ASSOCIATION EUROPEENNE DE RUGBY**  
9, rue de Liège 75009 PARIS – Tél. 01 53 21 15 22 – Fax 01 42 81 00 04 –  
e.mail [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com) – Site internet : <http://www.fira-aer-rugby.com>  
Président : e.mail : [president@fira-aer-rugby.com](mailto:president@fira-aer-rugby.com)  
Officier du Développement : e.mail : [developpement@fira-aer-rugby.com](mailto:developpement@fira-aer-rugby.com)

Tasks incumbent on each organizing country:

- forward to FIRA - A.E.R the following information:
  - the exact location of the internship
  - the place of accommodation and catering with the daily cost of the pension, which in any case must not exceed £ 22 per day or 220 F
  - the name and contact details of the person who will be locally responsible for the internship.
  - the dates of the internship which will have been finally selected.
  
- provide a meeting room for 90 people and 3 other rooms for 30 people each,
- provide at least two training grounds and one match field
- provide video viewing equipment
  
- send to both countries belonging to your group, the address and the cost of their accommodation and fix together the dates of the internship (between April and June 2001).

#### COUNTRIES MOVING

(see composition of groups

- each moving country will have to confirm its participation:

1 - to the FIRA - A.E.R

2 - to the country receiving them after having coordinated the dates with the organizing country.

#### **FIRA – ASSOCIATION EUROPEENNE DE RUGBY**

9, rue de Liège 75009 PARIS – Tél. 01 53 21 15 22 – Fax 01 42 81 00 04 –  
e.mail [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com) – Site internet : <http://www.fira-aer-rugby.com>

Président : e.mail : [president@fira-aer-rugby.com](mailto:president@fira-aer-rugby.com)

Officier du Développement : e.mail : [developpement@fira-aer-rugby.com](mailto:developpement@fira-aer-rugby.com)

## **INFORMATIONS POUR TOUS LES PAYS PARTICIPANT**

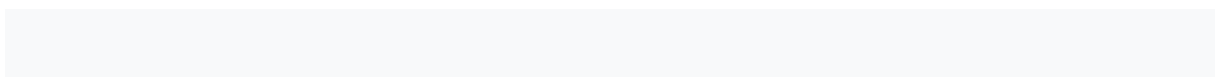
Nous vous précisons que les subventions de la FIRA – A.E.R seront attribuées de la manière suivante :

- pour le pays organisateur : 10 £ par jour et par personne pendant 4 jours et demi
- pour les pays visiteurs : 10 £ par jour et par personne, pendant 4 jours et demi ainsi qu'une indemnité de déplacement correspondant à un quota fixé par la FIRA – A.E.R (ce quota sera précisé après les inscriptions des pays).
- Le programme du stage sera le même que celui de l'année 2000 à savoir :
  - durée 4 jours et demi
  - ***exemple*** : arrivée le mardi matin
  - entraînement le mardi après midi par équipes
  - entraînement le mercredi matin par lignes
  - match le mercredi après midi A x B. C s'entraîne
  - entraînement le jeudi matin par lignes
  - match le jeudi après midi A x C. B s'entraîne
  - entraînement le vendredi matin par lignes
  - match le vendredi après midi B x C. A s'entraîne
  - bilan et clôture du stage le samedi à midi.
- prévoir aussi un dîner officiel, par exemple le vendredi soir
- prévoir les interventions d'un arbitre, d'un médecin et d'un superviseur FIRA – A.E.R.

Les encadrements de chaque stage seront déterminés par le Comité Exécutif de la FIRA – A.E.R.

Le thème technique et les exercices seront communiqués à chaque directeur de stage et à son encadrement dès que l'organisation des stages sera finalisée.

Pour tous renseignements vous voudrez bien prendre contact avec le secrétariat de la FIRA – A.E.R – Hélène – et éventuellement avec R. ANTONIN, Officier du développement – fax 05.57.15.17.07 – e.mail : [FIRBA@aol.com](mailto:FIRBA@aol.com).



### **FIRA – ASSOCIATION EUROPEENNE DE RUGBY**

9, rue de Liège 75009 PARIS – Tél. 01 53 21 15 22 – Fax 01 42 81 00 04 –  
e.mail [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com) – Site internet : <http://www.fira-aer-rugby.com>  
Président : e.mail : [president@fira-aer-rugby.com](mailto:president@fira-aer-rugby.com)  
Officier du Développement : e.mail : [developpement@fira-aer-rugby.com](mailto:developpement@fira-aer-rugby.com)

## INFORMATION FOR ALL PARTICIPATING COUNTRIES

We inform you that the grants from FIRA - A.E.R will be awarded as follows:

- for the organizing country: £ 10 per day and per person for 4 and a half days

- for visiting countries: £ 10 per day and per person, for 4 days and a half as well as a travel allowance corresponding to a quota set by the FIRA - A.E.R (this quota will be specified after the registration of the countries).

- The internship program will be the same as that of the year 2000, namely:

- duration 4 days and a half
  - example: arrival on Tuesday morning
  - Team Tuesday afternoon training
  - training on Wednesday morning by lines
  - match on Wednesday afternoon A x B. C is training
  - training on Thursday morning by lines
  - play on Thursday afternoon A x C. B is training
  - training on Friday morning by lines
  - play on Friday afternoon B x C. A trains
  - assessment and closing of the course on Saturday at noon.
- also plan an official dinner, for example on Friday evening
- provide for the intervention of a referee, a doctor and a supervisor FIRA - A.E.R.

The frameworks for each internship will be determined by the Executive Committee of FIRA - A.E.R.

The technical theme and the exercises will be communicated to each director of training and his supervision as soon as the organization of the courses will be finalized.

For any information, please contact the secretariat of FIRA - A.E.R - Hélène - and possibly R. ANTONIN,

Development Officer - fax 05.57.15.17.07 - e.mail: FIRBA@aol.com.

### **FIRA – ASSOCIATION EUROPEENNE DE RUGBY**

9, rue de Liège 75009 PARIS – Tél. 01 53 21 15 22 – Fax 01 42 81 00 04 –  
e.mail [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com) – Site internet : <http://www.fira-aer-rugby.com>  
Président : e.mail : [president@fira-aer-rugby.com](mailto:president@fira-aer-rugby.com)  
Officier du Développement : e.mail : [developpement@fira-aer-rugby.com](mailto:developpement@fira-aer-rugby.com)



**STAGES des - 17 ans**

**SAISON 2000/2001**

### **COMPOSITION DES GROUPES**

#### **STAGE 1**

Hollande  
**Belgique**  
Luxembourg

#### **STAGE 2**

**Danemark**  
Allemagne  
Suisse

#### **STAGE 3**

Portugal  
Espagne  
**Andorre**

#### **STAGE 4**

Norvège (+..)  
**Suède**  
Lettonie

#### **STAGE 5**

Lituanie  
Pologne  
**Tchéquie**

#### **STAGE 6**

**Yougoslavie**  
Slovénie  
Bulgarie

#### **STAGE 7**

Russie  
Ukraine  
**Géorgie**

#### **STAGE 8**

Autriche  
**Hongrie**  
Croatie

#### **STAGE 9**

**Moldavie**  
Roumanie  
Israël

**En gras souligné, les Pays qui ont manifesté le désir d'organiser le stage. In bold underlined, countries that have expressed the desire to organize the internship.**

**FIRA - ASSOCIATION EUROPEENNE DE RUGBY**

9, rue de Liège 75009 PARIS - Tél. 01 53 21 15 22 - Fax 01 42 81 00 04 -  
e.mail [secretariat@fira-aer-rugby.com](mailto:secretariat@fira-aer-rugby.com) - Site internet : <http://www.fira-aer-rugby.com>

Président : e.mail : [president@fira-aer-rugby.com](mailto:president@fira-aer-rugby.com)

Officier du Développement : e.mail : [developpement@fira-aer-rugby.com](mailto:developpement@fira-aer-rugby.com)